

Contents

ARTICLES

- 1 GEORGIA HENLEY, Quotation, Revision, and Narrative Structure in Giraldu
Cambrensis's *Itinerarium Kambriae*
- 53 GREGORY HAYS, Notes on John of Garland, *Epithalamium Beatae Virginis Mariae*
- 89 JOHN J. CONTRENI, Learning for God: Education in the Carolingian Age
- 131 JEAN MEYERS, La figure de Guillaume de Gellone d'après la *Vita sancti Willelmi*
(v. 1125) : quelques remarques sur ses modèles hagiographiques
- 153 ANDREAS LEMKE, *Puer* and *Pueritia* in Bede's *Historia Ecclesiastica Gentis*
Anglorum
- 171 CHRIS NIGHMAN, The *Manipulus florum*, Johannes Nider's *Formicarius*, and Late
Medieval Misogyny in the Construction of Witches prior to the *Malleus*
maleficarum
- 185 C. STEPHEN JAEGER, The *Epistolae Duorum Amantium*, Abelard, and Heloise: An
Annotated Concordance
- 225 SARAH DOWNEY, MICHAEL D. C. DROUT, VERONICA E. KERESKES, and
DOUGLAS C. RAFFLE, Lexomic Analysis of Medieval Latin Texts
- 277 RALPH HANNA, Another Manuscript of Walter Map's "Dissuasio Valerii"

REVIEWS

- 285 CONSTANCE BRITTAIN BOUCHARD, ed. *Three Cartularies from Thirteenth-*
Century Auxerre. (Jonathan Herold)
- 288 CATHERINE A. M. CLARKE. *Writing Power in Anglo-Saxon England: Text,*
Hierarchies, Economies. (Fabienne Michelet)
- 291 CHIARA CRISCIANI and GABRIELLA ZUCCOLIN, eds. *Michele Savonarola: Medicina*
e cultura di corte. (M. Michèle Mulchahey)
- 294 MARY GARRISON, ÁRPÁD P. ORBÁN, and MARCO MOSTERT, eds. *Spoken and*
Written Language: Relations between Latin and the Vernacular Languages in the
Earlier Middle Ages. (Lucie Doležalová)
- 297 JAMES GRIER, ed. *Ademari Cabannensis opera liturgica et poetica, Musica cum*
textibus. (Ritva Maria Jacobsson)
- 302 JOHN HAINES, ed. *The Calligraphy of Medieval Music*. (James Grier)
- 306 ERIC KNIBBS and E. ANN MATTER, eds. *Alcuini Eboracensis, De fide sanctae*
Trinitatis et de incarnatione Christi [and] *Quaestiones de sancta Trinitate*.
(Michael Winterbottom)

- 308 ANNE A. LATOWSKY, *Emperor of the World: Charlemagne and the Construction of Imperial Authority, 800–1229*. (Vanina Madeleine Kopp)
- 311 DAVID LUSCOMBE, ed., BETTY RADICE, trans., and DAVID LUSCOMBE, translation rev. *The Letter Collection of Peter Abelard and Heloise*. (Alexander Andree)
- 320 J. MARTÍNEZ GÁZQUEZ, Ó. DE LA CRUZ PALMA, and C. FERRERO HERNÁNDEZ, eds. *Estudios de Latín Medieval Hispánico*. (Ainoa Castro Correa)
- 326 FRANCO MORENZONI, ed. *Guillelmi Alverni Sermones de tempore*. (Carolyn Muessig)
- 328 CECILIA PANTI, ed. and trans. *Roberto Grossatesta La Luce*. (Joseph Goering)
- 330 PETER RIEDLBERGER, ed. and trans. *Philologischer, Historischer und Liturgischer Kommentar zum 8. Buch der Johannis des Goripp nebst kritischer Edition und Übersetzung*. (Michael W. Herren)
- 334 LORENZ WEINRICH, trans. *Sicard von Cremona: Mitralis, Der Gottesdienst der Kirche*. (Neil Adkin)
- 337 WANDA ZEMLER-CIZEWSKI, trans. *Peter Abelard: An Exposition on the Six-Day Work* [and] STEVEN R. CARTWRIGHT, trans. *Peter Abelard: Commentary on the Epistle to the Romans*. (Willemien Otten)

The image is taken from Lyon, Bibliothèque Municipale, ms 431, fol. 1r (saec. IX med, France). The manuscript is an evangeliary, and the text depicted is the opening of Jerome's letter to Pope Damasus. The image is printed with the kind permission of the Bibliothèque Municipale, Lyon. *The Journal of Medieval Latin* is grateful for both the image and the permission.

The editors wish to acknowledge York University, the University of Toronto, and the Pontifical Institute of Mediaeval Studies for their continuing support of *The Journal of Medieval Latin* and the activities of the Medieval Latin Association of North America.